

Datum der Anfrage *	
<i>Date of request</i>	
<i>Fecha</i>	
Firma *	
<i>Company</i>	
<i>Empresa</i>	
Name *	
<i>Last name</i>	
<i>Apellido</i>	
Vorname *	
<i>First name</i>	
<i>Nombre</i>	
Straße / Postfach *	
<i>Street / POB</i>	
<i>Calle / Número</i>	
Postleitzahl / Ort *	
<i>Postal code / City</i>	
<i>Numero postal</i>	
Land *	
<i>State / Country</i>	
<i>Region / Pais</i>	
Telefon *	
<i>Telephone</i>	
<i>telefono</i>	
Fax *	
Email *	

Anlagenstandort *	
<i>Location</i>	
<i>Ubicación de la turbina</i>	
Projektname *	
<i>Project name</i>	
<i>Nombre del Proyecto</i>	

Höhen		
<i>Heights</i>		
<i>Alturas</i>		
Fallhöhe brutto (ohne Verluste)*		[m]
<i>Normal gross head</i>		
<i>Altura Brutta</i>		
Fallhöhe netto (mit Verluste) *		[m]
<i>Normal net head</i>		
<i>Altura Neta</i>		
Aufstellhöhe über dem Meer *		[m]+NN
<i>Location above sea level</i>		
<i>Altura sobre el nivel del mar</i>		

Wassermengen <i>Discharge</i> <i>Caudales</i>				
<input type="checkbox"/> Ausbaudurchfluss <i>design flow</i> <i>Caudal de diseño</i> *		[m ³ /s] während <i>[m³/s] during</i> <i>[m³/s] durante</i>		Monaten im Jahr <i>Months per year</i> <i>Meses al año</i>
<input type="checkbox"/> minimaler Durchfluss <i>minimum discharge</i> <i>caudal minimo</i> *		[m ³ /s] während <i>[m³/s] during</i> <i>[m³/s] durante</i>		Monaten im Jahr <i>Months per year</i> <i>Meses al año</i>
<input type="checkbox"/> Anzahl der Turbinen <i>Number of turbines</i> <i>Numero de turbinas</i>		Stück <i>pieces</i> <i>piezas</i>		

Leistung der Gesamtanlage <i>Total capacity of plant</i> <i>Potencia instalada total</i>		[kW]
---	--	------

Staubecken <i>Revoir</i> <i>Reservorio</i>	<input type="checkbox"/> vorhanden <i>existing</i> <i>existe</i>	<input type="checkbox"/> nicht vorhanden <i>not existing</i> <i>no existe</i>
---	--	---

Wehranlage <i>Weir</i> <i>Captación</i>	<input type="checkbox"/> kein Wehr vorhanden <i>no weir</i> <i>aun no existe</i>	<input type="checkbox"/> Wehr muss errichtet werden <i>weir has to be erected</i> <i>ya existe</i>
<input type="checkbox"/> festes Wehr vorhanden <i>solid weir crest</i> <i>captación solida</i>	<input type="checkbox"/> bewegliches Wehr vorhanden <i>movable weir exists</i> <i>captación movil</i>	

Zuströmsituation Krafthaus <i>Flow situation to power plant</i> <i>Lineas electricas</i>	<input type="checkbox"/> noch nicht geklärt <i>still unclear</i> <i>aun no esta claro</i>	
<input type="checkbox"/> Kanal <i>channel</i> <i>canal</i>	Länge <i>Length</i> <i>Largo</i>	[m]
<input type="checkbox"/> Rohrleitung <i>pressure pipe</i> <i>Tuberia a presion</i>	Durchmesser <i>Diameter</i> <i>Diametro</i>	[mm]
	Breite <i>Width</i> <i>Ancho</i>	[m]
	Material	

Generator Generator Generado				
Generatortyp <i>Type of generator</i> <i>Typo de generador</i>	<input type="checkbox"/>	synchron synchronous sincrono	<input type="checkbox"/>	asynchron asynchronous asincrono
Frequenz <i>Frecuenzy</i> <i>Frecuencia</i>		[Hz]		
Spannung <i>Voltage</i> <i>Voltage</i>		[V]		
Betriebsart <i>Mode of operation</i> <i>Modo de operación</i>	<input type="checkbox"/>	Parallelbetrieb paralle en paralelo	<input type="checkbox"/>	Inselbetrieb isolated en isla

Stand der Genehmigung State of permission progress Permisos legales	<input type="checkbox"/>	Projekt noch in Entwicklung project in development Proyecto aun en desarrollo	<input type="checkbox"/>	Genehmigungsplanung läuft permission design runs permisos pedidos
<input type="checkbox"/>	Genehmigungsplanung eingereicht permission design submitted permisos		<input type="checkbox"/>	Genehmigung liegt vor building permission exists permisos esta otorgados

Gewünschte Leistungen Desired services Servicion deseados					
<input type="checkbox"/>	Transformator transformator Transformador	<input type="checkbox"/>	Turbine turbine Turbina	<input type="checkbox"/>	Generator generator Generador
<input type="checkbox"/>	Regelung / Steuerung automatic control Sistema de control		<input type="checkbox"/>	Elektroschaltanlage electrical switch gear armarios electricos	

- * Pflichtfeld
- * required field
- * campos obligatorios